ROWI

[HGF 425/1 Eco]

Article number: **1 03 03 0091**

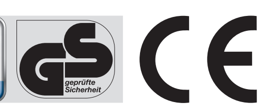
DE **Bedienungsanleitung**

GB **Operating Instructions**









www.tuv.com
ID 1000000000

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,



wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause ROWI entschieden haben und danken Ihnen für das uns und unseren Produkten entgegengebrachte Vertrauen. Auf den folgenden Seiten erhalten Sie wichtige Hinweise, die Ihnen eine optimale und sichere Nutzung Ihrer Glas-Flächenheizung erlauben. Lesen Sie deshalb diese Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie das Heizgerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Für späteres Nachschlagen halten Sie die Bedienungsanleitung bei jedem Einsatz griffbereit. Bewahren Sie sämtliche mitgelieferten Dokumente sorgfältig auf.

Viel Freude mit Ihrer neuen Glas-Flächenheizung wünscht Ihnen

Ihre ROWI GmbH

Symbolerklärung



Achtung Gefahr!
Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Sicherheitsvorschriften sind unbedingt zu beachten. Die Missachtung kann schwerwiegende und weit reichende gesundheitliche Schäden sowie immense Sachschäden verursachen.



Wichtiger Hinweis!
Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise, die für einen einwandfreien Betrieb dieses Gerätes unbedingt zu beachten sind. Nur so können etwaige Funktionsstörungen vermieden werden.



Wichtige Information!
Hier finden Sie erklärende Informationen und Tipps, die Sie bei der optimalen Nutzung dieses Gerätes unterstützen.



Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Abbildungen können vom Original abweichen.

Wichtige Warnhinweise

Kinder fern halten oder beaufsichtigen. Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.

Vorsicht - Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Kinder oder Drittbenutzer unterweisen/beaufsichtigen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt wer den, es sein denn, sie werden beaufsichtigt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Inhaltsverzeichnis



Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir,	ROWI Schweißgeräte und Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH Augartenstraße 3, 76698 Ubstadt-Weiher

dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der des Produktsicherheitsgesetztes (ProdSG) entspricht.

Bezeichnung des Gerätes:	HGF 425/1 Eco Glas-Flächenheizung 425 W, Eco
Artikel-Nummer:	1 03 03 0091
Einschlägige EG-Richtlinien:	EG-Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) ROHS-Richtlinie 2011/65/EG
Angewandte harmonisierte Normen:	EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-2:1997+A1+A2 EN 61000-3-2:2006+A1+A2 EN 61000-3-3:2006:2008 EN 60335-1:2012 EN 60335-2-30:2009+A11:2012 EN 62233:2008 ZEK 01.4-08

Dokumentationsverantwortlicher	Klaus Wieser
Ort:	Ubstadt-Weiher
Datum/Herstellerunterschrift:	14.02.2013

Angaben zum Unterzeichner:	Klaus Wieser Geschäftsführer

1. Produktbeschreibung

1.1 Allgemeines

Die Glas-Flächenheizung 425 W eignet sich aufgrund der besonders flachen Bauart sowie einer edlen Glasoberfläche für den individuellen Einsatz in geschlossen und trockenen Räumen im Wohnbereich. Dank innovativer Technik ist dieses Gerät besonders energieeffizient und sparsam im Verbrauch und erwärmt den Raum innerhalb kürzester Zeit.



1.2 Typenschild

Das Typenschild des Heizlüfters mit allen relevanten technischen Daten ist auf der Rückseite des Gerätes angebracht.

1.3 Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Schäden am Gerät selbst und/oder an anderen Sachwerten entstehen.

Diese elektrische Glas-Flächenheizung ist für die Anbringung an der Wand konstruiert und ist für für die Beheizung privater, geschlossener und trockener Räume während der Übergangszeit geeignet. An extrem kalten Tagen kann das Gerät auch als Zusatzheizung eingesetzt werden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Risiko trägt der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch das Beachten der Bedienungs- und Installationshinweise sowie die Einhaltung der Wartungsbedingungen.

1.4 Produktsicherheit

Um bereits im Vorfeld mögliche Gefahren auszuschließen, wurden vom Hersteller serienmäßig die folgende(n) Sicherheitseinrichtung(en) installiert:

Überhitzungsschutz

Wird die maximal zulässige Gerätetemperatur überschritten, schaltet das Gerät automatisch ab und kann erst wieder in Betrieb genommen werden, wenn das Gerät abgekühlt ist.

IP-Schutzart

Dieses Gerät verfügt über die Schutzklasse IP24 und ist daher gegen das Eindringen von Fremdkörpern Ø > 12 mm gesichert sowie gegen Spritzwasser aus allen Richtungen.

1.5 Technische Daten

Netzanschluss	220-240 V~50 Hz
Heizleistung	400 - 450 W
Heizstufen	1
Schutzklasse	I
Schutzart	IP24
Raumheizvermögen	ca. 12 m² (bei 2,4 m Raumhöhe)
Aufbaumaß (L x B x H)	60,0 x 1,40 x 60,0 cm
Produktgewicht	5,9 kg

Tab. 1: Technische Daten

DE

1.6 Untersagte Anwendungsbereiche

- Das Gerät darf ausschließlich im Innenbereich verwendet werden.
- Dieses Gerät darf weder während des Betriebes noch bei der Lagerung mit Wasser bzw. Feuchtigkeit in Berührung kommen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für gewerbliche Zwecke.
- Das Gerät darf zur Deckenmontage nicht verwendet werden.



1.7 Sicherheitsinformationen

Allgemeines



Eine unsachgemäße Benutzung dieses Gerätes kann schwerwiegende und weit reichende gesundheitliche sowie immense Sachschäden verursachen. Lesen Sie deshalb die folgenden Hinweise sorgfältig durch. Machen Sie sich mit dem Gerät gut vertraut, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Nur so kann ein sicherer und einwandfreier Betrieb gewährleistet werden.

1.7.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten. Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.



Bedienungsanleitung an Dritte weiterreichen. Tragen Sie dafür Sorge, dass Dritte dieses Produkt nur nach Erhalt der erforderlichen Anweisungen benutzen.

Kinder fern halten und gegen Fremdbenutzung sichern. Lassen Sie das betriebsbereite oder betriebene Gerät niemals unbeaufsichtigt. Lassen Sie keinesfalls Kinder in dessen Nähe. Kindern ist der Gebrauch dieses Gerätes untersagt. Sichern Sie das Gerät gegen Fremdbenutzung. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.



Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun. Führen Sie keine Arbeiten an diesem Produkt durch, wenn Sie unaufmerksam sind bzw. unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch dieses Gerätes kann zu ernsthaften Unfällen und Verletzungen führen.

Für sichere Anbringung sorgen. Achten Sie bei der Aufstellung des Gerätes auf eine feste und sichere Wandfläche, um das Kippen oder Stürzen des Gerätes zu verhindern.

Kontakt mit heißen Teilen vermeiden. Berühren Sie keine heißen Teile am Gerät. Beachten Sie, dass verschiedene Komponenten Wärme speichern können und so auch nach Gebrauch des Gerätes noch zu Verbrennungen führen können.

Auf Beschädigung achten. Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.

Keine spitzen Gegenstände verwenden. Führen Sie niemals spitze und/oder metallische Gegenstände in das Innere des Gerätes ein.

Nicht zweckentfremden. Verwenden Sie das Gerät nur für die, in dieser Bedienungsanleitung vorgesehenen Zwecke.

Regelmäßig prüfen. Der Gebrauch dieses Gerätes kann bei bestimmten Teilen zu Verschleiß führen. Kontrollieren Sie deshalb das Gerät regelmäßig auf etwaige Beschädigungen und Mängel.

Netzkabel prüfen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel Beschädigungen aufweist. Wenden Sie sich bei einer Beschädigung des Netzkabels unbedingt an das ROWI Service-Center.

Netzkabel nicht zweckentfremden. Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Ausschließlich Originalzubehörteile verwenden. Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Zusatzgeräte, die ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen werden.

Nicht im Ex-Bereich verwenden. Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich Substanzen, wie z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase und insbesondere Farb- und Staubnebel, befinden. Durch heiße Flächen am Gerät können sich diese Substanzen entzünden.



Netzstecker ziehen. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor jeglichen Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.



1.7.2 Spezifische Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Verwenden Sie niemals einen Programmschalter, Zeitschalter, Dimmer oder andere Einrichtungen welche das Gerät automatisch einschalten.
- Achten Sie beim Aufhängen des Gerätes auf eine sichere und stabile Lage. Verwenden Sie das Gerät nur in aufrechter Position und befestigen Sie es mit dem Wandmontage-Set.
- Das Gerät wird sehr heiß. Berühren Sie niemals die Oberfläche, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie das Gerät niemals während Sie duschen oder baden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser.
- Der Glas-Flächenheizer darf nicht in Umgebungen aufgestellt und betrieben werden, in denen sich Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- Beachten Sie bei der Aufstellung die vorgeschriebenen Sicherheitsabstände. Halten Sie zu allen Seiten sowie zu brennbaren Materialien (Möbel, Gardinen etc.) einen Sicherheitsabstand von mind. **1 m** ein. Stellen Sie das Gerät niemals auf einen langflorigen Teppich.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker jederzeit frei zugänglich ist.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit vollständig ausgerolltem Netzkabel. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gerät. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Berührung mit heißen Oberflächen gerät. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht über das Kabel stolpern kann.



- Decken Sie das Gerät niemals ab, um eine Überhitzung zu vermeiden. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Lufteingangs- und Luftausgangsöffnungen **stets frei zugänglich** sind.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einem Programmschalter, Zeitschalter oder irgendeiner anderen Einrichtung, die das Heizgerät automatisch einschaltet, da ansonsten Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird.

2. Vorbereitung des Produktes für den Betrieb

2.1 Auspacken des Lieferumfangs

Überprüfen Sie unverzüglich nach dem Öffnen der Verpackung, ob der Lieferumfang vollständig und in einwandfreiem Zustand ist. Setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Verkäufer in Verbindung, wenn der Lieferumfang unvollständig ist oder Mängel aufweist. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es defekt ist.



2.2 Aufbewahren der Originalverpackung

Bewahren Sie die Originalverpackung über die gesamte Lebensdauer des Produktes sorgfältig auf. Verwenden Sie die Verpackung zum Einlagern und Transportieren des Gerätes. Entsorgen Sie die Verpackung erst nach Ablauf der Produktlebensdauer. Hinweise für eine ordnungsgemäße Entsorgung finden Sie in Kapitel 8.

2.3 Aufstellen des Gerätes

Das Gerät darf nur bei sicherer, senkrechter und stabiler Wandmontage betrieben werden. Achten Sie stets auf den einzuhaltenden Mindestabstand von **1 m** zu allen Seiten, brennbaren Gegenständen und anderen Gefahrenquellen.



- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose auf.
- ▶ Die Montage des Gerätes an der Decke ist untersagt.

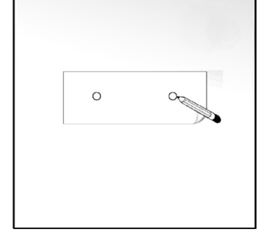
1. Öffnen Sie die Verpackung und entnehmen Sie das Gerät sowie das zugehörige Wandmontage-Set.

2. Schrauben Sie die 2 Haltebügel an den dafür vorgesehenen Flächen auf der Rückseite des Gerätes an. Nutzen Siehierfür die mitgelieferten Kreutzschlitz-Schrauben (4 Stk. pro Haltebügel).

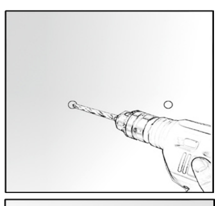
3. Markieren Sie an der Wandfläche die Position, an welcher später das Heizgerät hängen soll.



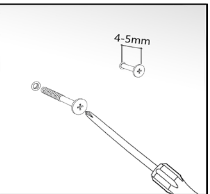
Um die bestmögliche Leistung Ihres Heizgerätes zu erzielen, sollte die optimale Höhe zwischen 20 cm und 100 cm vom Boden liegen.



4. Bohren Sie die Löcher mit entsprechendem Bohraufsatzes. Stecken Sie anschliessend die Plastikdübel in die Löcher.



5. Drehen Sie die Schrauben in die vorgebohrten Löcher und lassen Sie die Schraube 4 - 5 mm herausschauen. Nehmen Sie anschliessend das Gerät und hängen Sie es mit den Haltebügeln an die Wand.



DE

3. Betriebsanleitung

3.1 Geräteübersicht

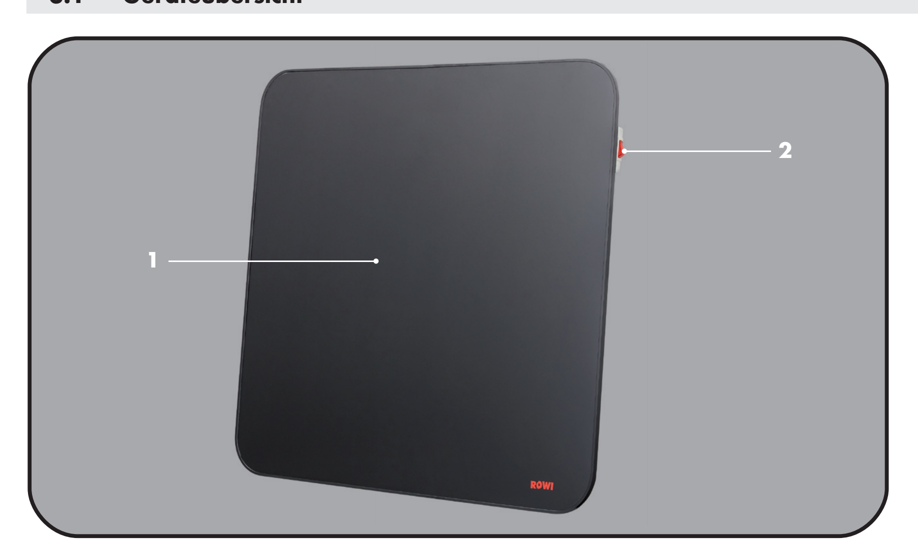


Abb. 2: Geräteübersicht

Nr.	Bezeichnung
1	Glasscheibe
2	Ein-/Ausschalter

Tab 2: Gerätebeschriftung

3.2 Inbetriebnahme und Bedienung

Nachdem Entfernen der Verpackung und der Wandmontage (siehe hierzu Kapitel 2.3 Aufstellung des Gerätes) kann das Gerät in Betrieb genommen werden. Gehen Sie dabei wie folgt beschrieben vor:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter auf „O“ steht (siehe Abb. 2, Nr. 2). Schließen Sie dann das Gerät an eine geerdete, durch einen FI-Schutzschalter abgesicherte Steckdose an.
2. Schalten Sie nun das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (siehe Abb. 2, Nr. 2) betätigen.





Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach einer längeren Heizpause kann es zu einer kurzzeitigen Geruchsbildung kommen.

3.3 Abschalten des Gerätes

1. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (siehe Abb. 2, Nr. 2) auf Position „O“. Das rote Licht erlischt.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

3.4 Wiederverpacken für private Transportzwecke

Zur Vermeidung von Transportschäden verpacken Sie das Gerät im Falle eines Transportes immer in der Originalverpackung.

4. Reinigung und Instandhaltung



4.1 Sicherheitsmaßnahmen

- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät warten.
- Beginnen Sie mit den Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten erst, wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist.

4.2 Reinigen des Gerätes

Sollte das Gerät schmutzig geworden sein, beachten Sie bei der Reinigung folgende Hinweise:

- Reinigen Sie das Gerät grundsätzlich nur in abgekühltem Zustand.
- Vor jeglichen Arbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, weichen Tuch oder mildem Glasreiniger. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.

4.3 Instandhaltung

Beachten Sie, dass bei Reparatur- und Wartungsarbeiten nur Originalteile verwendet werden dürfen. Wenden Sie sich ggf. an das ROWI Service-Center (siehe Kapitel 5).

4.4 Fehlersuche und Reparatur



Störung	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Gerät startet nicht.	Kein Strom oder zu niedrige Spannung.	Stellen Sie sicher, dass der Stecker in der Steckdose steckt. Überprüfen Sie die Netzspannung.
	Das Gerät ist nicht angeschaltet.	Drücken Sie den Ein-/Ausschalter in die Ein-Stellung. Das rote Indikatorlicht geht an.
Das Gerät schaltet während des Betriebes ab.	Der Thermoschutzschalter hat ausgelöst. Das Gerät hat die maximal zulässige Temperatur überschritten.	Schalten Sie das Gerät ab, indem Sie den Ein-/Ausschalter auf die AUS-Position drücken und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder starten.

Tab. 3: Fehlerdiagnose

4.5 Reinigung und Instandhaltung durch qualifizierte Personen

Wartungsarbeiten, die nicht in Kapitel 4.2 - 4.4 aufgeführt sind, dürfen nur durch das ROWI Service-Center (siehe Kapitel 5) durchgeführt werden. Bei Wartungsarbeiten innerhalb der ersten 24 Monate, die von nicht durch ROWI autorisierten Personen und Unternehmen durchgeführt wurden, verfallen sämtliche Gewährleistungsansprüche.

5. Gewährleistung

5.1 Umfang

ROWI räumt dem Eigentümer dieses Produktes eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein. In diesem Zeitraum werden an dem Gerät festgestellte Material- oder Produktionsfehler vom ROWI Service-Center kostenlos behoben.

Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Fehler, die nicht auf Material- oder Produktionsfehlern beruhen, z. B.

- Transportschäden jeglicher Art
- Fehler infolge unsachgemäßer Installation
- Fehler infolge eines nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs
- Fehler infolge vorschriftswidriger Behandlung
- Fehler infolge unsachgemäß ausgeführter Reparaturen oder Reparaturversuche durch nicht von ROWI autorisierte Personen und/oder Unternehmen
- Normaler betriebsbedingter Verschleiß
- Reinigung von Komponenten
- Anpassung an national unterschiedliche, technische oder sicherheitsrelevante Anforderungen, wenn das Produkt nicht in dem Land eingesetzt wird, für das es technisch konzipiert und hergestellt worden ist.



Ferner übernehmen wir keine Gewährleistung für Geräte, deren Serien-Nummer verfälscht, verändert oder entfernt wurde. Ein Gewährleistungsanspruch erlischt auch, wenn in das Gerät Teile eingebaut werden, die nicht von der ROWI GmbH zugelassen sind.
Ansprüche, die über die kostenlose Fehlerbeseitigung hinausgehen, wie z. B. Schadensersatz-Ansprüche sind nicht Bestandteil des Gewährleistungsumfanges.

5.2 Abwicklung

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:



1. **Bedienungsanleitung lesen**
   Die meisten Funktionsstörungen werden durch eine fehlerhafte Bedienung verursacht. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Bedienungsanleitung nach. In Kapitel 4.4 finden Sie entsprechende Hinweise zur Beseitigung von Funktionsstörungen.

2. **Service-Formular**
   Zur Vereinfachung der Serviceabwicklung füllen Sie das dem Produkt beiliegende Service-Formular bitte vollständig aus, bevor Sie mit dem ROWI Service-Center Kontakt aufnehmen. So haben Sie alle benötigten Informationen griffbereit.

3. **Telefonische Kontaktaufnahme**
   Rufen Sie beim ROWI Service-Center an. Das ROWI Service-Team erreichen Sie unter:

   07253 9460-40
   (Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr)

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden. Sollte dies jedoch nicht möglich sein, erfahren Sie hier das weitere Vorgehen.

DE

4. Ist eine Überprüfung bzw. Reparatur durch das ROWI Service-Center erforderlich, gehen Sie wie folgt vor:

► **Gerät verpacken**
Verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung. Sorgen Sie dafür, dass es hinreichend ausgepolstert und vor Stößen geschützt ist. Transportschäden sind nicht Bestandteil des Gewährleistungsumfangs.

► **Kaufbeleg hinzufügen**
Legen Sie unbedingt den Kaufbeleg bei. Nur bei Vorliegen des Kaufbelegs kann die Service-Leistung ggf. im Rahmen der Gewährleistung abgewickelt werden.

► **Service-Formular anbringen**
Befestigen Sie das ausgefüllte Service-Formular gut sichtbar, außen auf der Transportverpackung.

► **Gerät einsenden**
Erst nach Rücksprache mit dem ROWI Service-Center senden Sie das Gerät an folgende Adresse:

ROWI Schweißgeräte und
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH
Service-Center
Augartenstraße 3
76698 Ubstadt-Weiher

5.3 Die Online-Registrierung

Service kennt bei ROWI keine Grenzen. Deshalb bedanken wir uns mit einem umfangreichen Online-Service bei unseren Kunden. Registrieren Sie sich und genießen Sie die vielen Vorzüge, die wir exklusiv für unsere Premium-Kunden bereithalten.

Und so einfach geht's:

1. Besuchen Sie unsere Homepage: **www.rowi.de**
2. Klicken Sie auf den Button **ROWI Inside**.
3. Geben Sie hier Ihre Kontaktdaten ein. Ihre persönlichen Zugangsdaten erhalten Sie dann automatisch per Email. Und schon haben Sie Zugriff auf das umfangreiche Angebot von ROWI Inside. Wir wünschen Ihnen viel Spaß damit.

ℹ Bitte beachten Sie, dass ROWI Inside ein reiner Online-Service ist. Eine postalische Registrierung ist daher nicht möglich.

6. Ersatz- und Ausstattungsteile





Bitte beachten Sie, dass einige Ersatzteile nicht bei ROWI erhältlich bzw. nicht einzeln austauschbar sind. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie beim ROWI Service-Center.

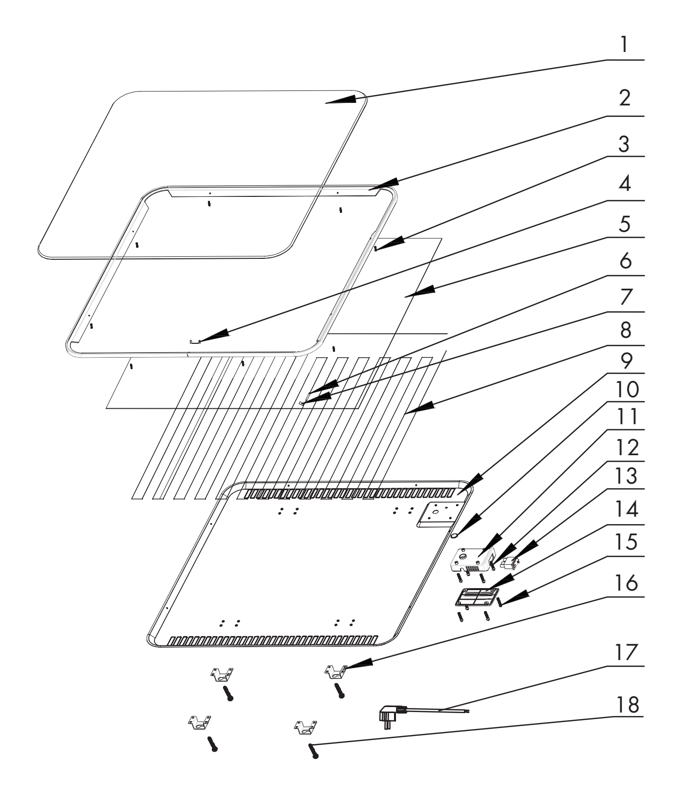


Abb. 3: Explosionszeichnung

Pos.	Bezeichnung	Artikel-Nummer
1	Glasfront	4 03 03 0801
2	Alu-Rahmen	4 03 03 0802
3	Schrauben	4 03 03 0803
4	Randstreifen für Anschluss	4 03 03 0804
5	Silikonschicht	4 03 03 0805
6	Thermoschutzschalter	4 03 03 0806
7	Thermostat	4 03 03 0807

Pos.	Bezeichnung	Artikel-Nummer
8	Heizelement	4 03 03 0808
9	Rahmen (hinten)	4 03 03 0809
10	Kabelschuhe	4 03 03 0810
11	Schalterbox	4 03 03 0811
12	Schrauben	4 03 03 0812
13	Ein-/ Ausschalter	4 03 03 0813
14	Schalterdeckel	4 03 03 0814
15	Schrauben	4 03 03 0815
16	Ständer für Wandmontage	4 03 03 0816
17	Netzkabel	4 03 03 0817
18	Kreuzschlitz-Schrauben	4 03 03 0818

Tab. 4: Ersatzteilliste

DE



Bitte beachten Sie, dass nicht alle abgebildeten Teile einzeln erhältlich sind. Geben Sie bei Ihrer Ersatzteilbestellung stets auch die Artikelnummer des Gerätes an.

7. Entsorgung

Die Verpackung sowie sämtliche Verpackungsmaterialien bestehen aus umweltfreundlichen, zu 100 % recyclingfähigen Materialien.



Korrekte Entsorgung dieses Produktes

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

8. Garantieerklärung

Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt der Hersteller eine Garantie gemäß den Gesetzen Ihres Landes, mindestens jedoch 1 Jahr (in Deutschland 2 Jahre). Garantiebeginn ist das Verkaufsdatum des Gerätes an den Endverbraucher.

Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.



Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Um Ihren Garantieanspruch geltend zu machen ist der Original-Verkaufsbeleg (mit Verkaufsdatum) beizufügen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- ▶ Normaler Verschleiß
- ▶ Unsachgemäße Anwendungen, wie z.B. Überlastung des Gerätes, nicht zugelassene Zubehörteile
- ▶ Beschädigung durch Fremdeinwirkungen, Gewaltanwendung oder durch Fremdkörper
- ▶ Schäden die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Nichtbeachtung der Montageanleitung
- ▶ Komplett oder teilweise demontierte Geräte

Dear customer,

We are pleased that you have chosen a quality product made by ROWI and would like to thank you for recognizing the high standard of our company and our products. The following pages contain important information allowing you to use your glass panel heater optimally and safely. Therefore read through these operating instructions carefully before putting the heater into operation for the first time. Keep the operating instructions within convenient access for later consultation during every use. Keep all documents provided along with the appliance in a safe place.



We hope you enjoy using your new glass panel heater

Your ROWI GmbH

Explanation of Symbols



Attention danger!
The safety rules marked with this symbol must be strictly observed at all times. Failure to observe these rules can cause serious and extensive harm to health as well as immense material damage.



Important note!
This symbol denotes important information that must be strictly observed for fault-free operation of the appliance. Only in this way can potential malfunctions be avoided.



Important information!
Here you can find explanatory information and tips to help you use this appliance optimally.



To prevent the heater from overheating, the heater must not be covered.

These operating instructions have been authored with the utmost care. However, we reserve the right to optimize and adapt these instructions at any time. Figures can deviate from the original.

Important Warnings

Hold or supervise children away. Children younger than 3 years stay away, unless they are constantly monitored. Children from 3 years and younger than 8 years may operate the equipment on and off, only if they are supervised or the safe use of the equipment have been trained and the resulting risks has been understand, provided that the device is placed in its normal position of use or is installed. Children up to 3 years and under 8 years is not allowed to insert the plug into the wall outlet, regulate the device, clean the unit and / or perform the maintenance by the user.

Caution - Some parts of the product may be very hot and cause burns. Special care is required when children and vulnerable persons are present.

Instruct / supervise Children and third users. This unit can be used by children from 8 years and persons with reduced, sensory or mental capabilities, or lack of experience and / or knowledge when they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the device and if they understand the resulting risks.

- Do not let children play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance could only be carried out by children unless they are supervised.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replace by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

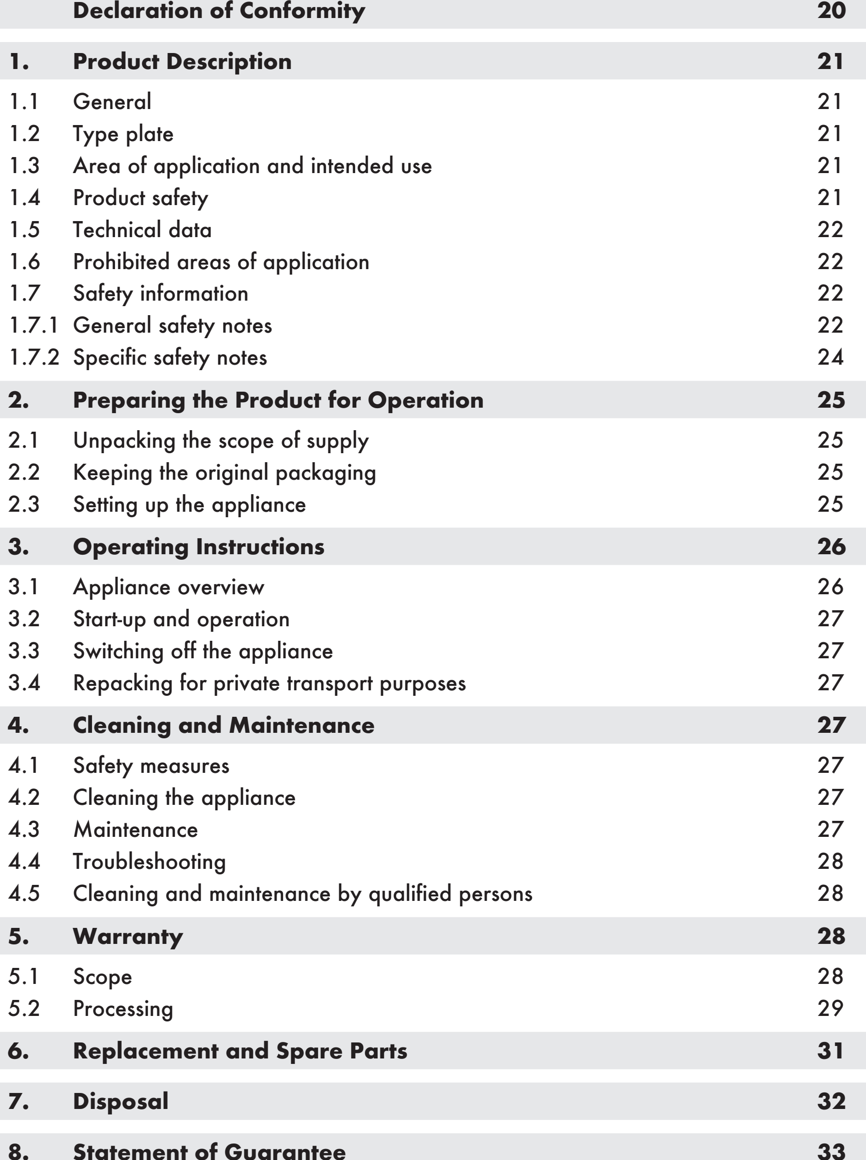


Table of Contents

Declaration of Conformity

GB

We,	ROWI Schweißgeräte und Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH Augartenstraße 3, 76698 Ubstadt-Weiher

hereby declare that the device designated below, based on its design and construction, as well as in the version put into circulation by us, corresponds to the relevant, fundamental health and safety requirements of the German Product Safety Act (ProdSG).

Designation of the appliance:	HGF 425/1 Eco Glass Panel Heater 425 W, Eco
Article number:	1 03 03 0091
Relevant EC directives:	EC Low Voltage Directive (2006/95/EC) EC Directive concerning Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) ***not applicable*** ROHS Directive 2011/65/EC
Applied harmonized standards:	EN 60335-1:2012 EN 60335-2-30:2009+A11:2012 EN 62233:2008 ZEK 01.4-08

Responsible for documentation	Klaus Wieser
Place:	Ubstadt-Weiher
Date/Manufacturer's signature:	14.02.2013

Data on the undersigned:	Klaus Wieser Managing Director

1. Product Description

1.1 General

The glass panel heater 425 W is suitable for individual use in closed and dry rooms in living areas thanks to its especially flat design and elegant glass surface. Innovative technology makes this appliance particularly energy efficient and economical in electricity consumption, while ensuring that the room is heated in a very short time.

GB

1.2 Type plate

The type plate of the fan heater with all relevant technical data is attached on the rear of the appliance.

1.3 Area of application and intended use

This appliance is constructed according to the state of the art and the recognized technical rules of safety. Nevertheless, improper use or use other than that intended can result in hazards to the life and limb of the user or third parties or damage to the appliance itself and/or other tangible assets.

This glass panel heater has been designed for mounting on the wall and is suitable for heating private, closed and dry rooms during changes in the seasons. The appliance can also be used as additional heating on extremely cold days.

A different use or a use extending beyond this is deemed to be improper. The user shall bear the risk. Proper and correct use also includes observance of the operating and installation notes as well as compliance with the maintenance terms.

1.4 Product safety

In order to avoid potential hazards in advance, the following safety device(s) has/have been installed by the manufacturer as standard:

Overheating protection
If the maximum permitted appliance temperature is exceeded, the appliance will automatically switch off and cannot be restarted until it has cooled down.

IP degree of protection
This appliance has protection class IP24 and is protected against penetration by foreign bodies up to 12 mm and against water from all sites. Please note this information using use.

GB

1.5 Technical data

Power supply	220-240 V~50/60 Hz
Heat output	425 W
Heating levels	1
Protection class	I
Degree of protection	IP24
Room heating capacity	approx. 12 m² (at 2.4 m room height)
Structural dimensions (L x W x H)	60.0 x 1.40 x 60.0 cm
Product weight	5.9 kg

Tab. 1: Technical data

1.6 Prohibited areas of application

- The appliance may only be used indoors.
- This appliance may not come into contact with water or moisture either during operation or during storage.
- This appliance is only designed for household use. Do not use this appliance for commercial purposes.
- The appliance may not be used for ceiling installation.

1.7 Safety information

General



An improper use of this appliance can cause serious and extensive harm to health as well as immense material damage. Therefore carefully read through the following notes. Familiarize yourself well with the appliance before putting it into operation. Only in this way can a safe and fault-free operation be ensured.

1.7.1 General safety notes



Observe general safety and accident prevention regulations. In addition to the notes in these operating instructions, the general safety and accident prevention regulations of the legislature must be taken into consideration.

Pass on the operating instructions to third parties. Make sure that third parties only use this product after receiving the requisite instructions.



Keep away from children and safeguard against unauthorized use. Never leave the appliance unattended if it is either ready for operation or operating. Do not let children come close to the appliance. The use of this appliance by children is prohibited. Safeguard the appliance against unauthorized use by third parties. This appliance is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental facilities or inadequate experience and / or inadequate knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from the latter concerning how the appliance is to be used.

GB

Always be aware of what you are doing and pay attention at all times. Do not carry out any work on this product if you are inattentive or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a brief loss of concentration when using this appliance can lead to serious accidents or injuries.

Ensure secure mounting. Ensure a firm and secure wall area when installing the appliance in order to prevent the appliance from tipping or falling down.

Avoid contact with hot parts. Do not touch hot parts on the appliance. Note that various components can store heat and can therefore also cause burns after use of the appliance.

Look out for damage. Check the appliance for any signs of damage before putting it into operation. If defects are apparent on the appliance, it must not be put into operation on any account.

Do not use sharp objects. Never insert sharp and/or metallic objects inside the appliance.

Do not misuse. Do not use the appliance for purposes other than those intended in these operating instructions.

Check regularly. Use of this appliance can cause certain parts to become worn. Therefore check the appliance regularly for signs of damage and defects.

Check power cord. Do not use the appliance if the power cord shows signs of damage. It is imperative to contact the ROWI Service Center in the event of damage.

Do not use power cords for other purposes. Do not pull the appliance at the cable and do not use it to pull the plug out of the socket. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

Only use original accessories. For your own safety, only use accessories and additional devices that are expressly recommended in the operating instructions or by the manufacturer.

Do not use in explosive zones. Do not use the appliance in an explosive environment containing substances such as flammable liquids, gases and especially spray and dust mist. These substances can ignite due to hot surfaces on the appliance.



Pull out power plug. Pull the power plug out of the socket when not using the appliance and before all maintenance work.



1.7.2 Specific safety notes

- Never use this appliance in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- Never use a program switch, time switch, dimmer or other equipment that can switch on the appliance automatically.
- Ensure a secure and stable location when mounting the appliance. Only use the appliance in an upright position and fasten it using the wall mounting set.
- The appliance becomes very hot. Never touch the surface while the appliance is in operation.
- Never touch the appliance while in the shower or bath.
- Never immerse the appliance in water.
- The glass panel heater may not be set up and operated in environments in which acids, vapours, explosive or flammable gases are present.
- Observe the specified safety distances when setting up the appliance. Keep a safety distance of min. **1 m** to all sides and to flammable materials (furniture, curtains etc.). Never set up the appliance on a long-pile carpet.
- Set up the appliance so that the power plug is freely accessible at all times.
- Only operate the appliance with the power cord fully rolled out. Never wind the power cord around the appliance. Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces. Route the cable so that nobody can trip over it.



- Never cover the appliance so as to avoid overheating. It is important to make sure that the air inlet and air outlet openings are are **always freely accessible**.
- Do not use this heater with a program switch, time switch or any other device that automatically switches on the heater, as otherwise there is risk of fire if the heater is covered or set up incorrectly.

2. Preparing the Product for Operation

2.1 Unpacking the scope of supply

Check whether the scope of supply is complete and free of defects immediately after opening the packaging. Contact the seller immediately if the scope of supply is incomplete or defective. Do not put the appliance into operation if it is defective.

2.2 Keeping the original packaging

Keep the original packaging in a safe place over the entire service life of the product. Use the packaging for storing and transporting the appliance. Only dispose of the packaging after the product service life has come to an end. You can find information on the proper disposal in Chapter 8.

2.3 Setting up the appliance

The appliance may only be operated in a secure, vertical and stable location on the wall. Always ensure the required minimum distance of **1 m** to all sides, flammable objects and other hazard sources.

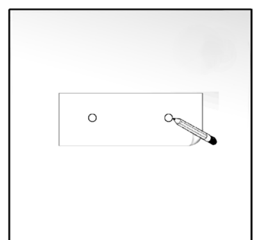


- ▶ Do not position the appliance directly below a wall socket.
- ▶ Mounting the appliance on the ceiling is prohibited.

1. Open the packaging and remove the appliance along with the accompanying wall mounting set.

2. Screw the 2 mounting brackets onto the area provided for this on the back of the appliance. Use the Phillips head screws provided for this (4 screws for each mounting bracket).

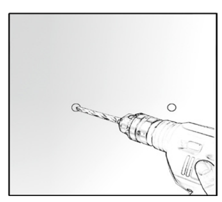
3. Mark the position on the wall area, at which the heater is to hang later.



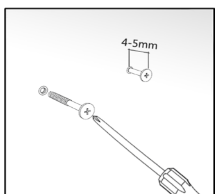


To achieve the best possible performance from your heater, the optimum height should be between 20 cm and 100 cm from the ground.

4. Drill the holes with a corresponding drill bit. Then insert the plastic dowels in the holes.



5. Screw the screws into the drilled holes and allow the screw to unscrew 4 - 5 mm. Then take the appliance and hang it on the wall with the mounting brackets.



GB

3. Operating Instructions

3.1 Appliance overview



Fig. 2: Appliance overview

No.	Designation
1	Glass panel
2	ON/OFF switch

Tab 2: Appliance labelling

3.2 Starting use

After removing the packaging and mounting on the wall (see Chapter 2.3 Setting up the appliance), the appliance can be put into operation. Proceed as follows for this:

1. Make sure that the ON/OFF switch is at "O" (see Fig. 2, No. 2). Then connect the ceramic appliance to an earthed socket protected with an earth-leakage circuit breaker.
2. Now switch on the appliance by pressing the ON/OFF switch (see Fig. 2, No. 2).



When first put into operation or after a longer period without heating a short-term odour can arise.



3.3 Switching off the appliance

1. Set the ON/OFF switch (see Fig. 2, No. 2) to position "O". The red light goes out.
2. Pull the power plug out of the socket.

3.4 Repacking for private transport purposes

Always pack the appliance in its original packaging for transportation to prevent transport damage.

4. Cleaning and Maintenance



4.1 Safety measures

- Always pull the mains plug out of the socket before servicing the appliance.
- Only begin the maintenance or repair work once the appliance has cooled down.

4.2 Cleaning

If the appliance has become dirty, observe the following notes during cleaning:

- Always clean the appliance while cool.
- Pull out mains plug before any work.
- Only clean the appliance using a dry, soft cloth or mild glass cleaner. Never use strong and/or abrasive cleaning agents.

4.3 Maintenance

Note that only original parts may be used for repair and maintenance work. Contact the ROWI Service Center if need be (see Chapter 5).

GB

4.4 Troubleshooting

Fault	Possible cause(s)	Remedy
Appliance does not start.	No power or voltage too low.	Make sure the plug is plugged into the socket. Check the power supply voltage.
	The appliance is not switched on.	Press the ON/OFF switch into the ON position. The red indicator lamp lights up.
The appliance switches off during operation.	The thermal protection switch has triggered. The appliance has exceeded the maximum permissible temperature.	Switch the appliance off, by pressing the ON/OFF switch to the OFF position and pull the power plug out of the socket. Allow the appliance to cool down for several minutes before restarting it.

Tab. 3: Error diagnosis

4.5 Cleaning and maintenance by qualified persons

Maintenance work that is not listed in Chapters 4.2 - 4.4 may only be carried out by the ROWI Service Centre (see Chapter 5). In the case of maintenance work within the first 24 months that has not been carried out by persons or companies authorized by ROWI, all warranty claims shall become null and void.

5. Warranty

5.1 Scope

ROWI grants the owner of this product a warranty of 24 months from the date of purchase. Material or production defects shall be rectified free of charge by the ROWI Service Centre within this period.

Defects that are not due to material or production faults are excluded from the warranty, e.g.

- Transport damage of any kind
- Faults due to incorrect installation
- Faults due to improper use
- Faults due to incorrect handling

- Faults due to improperly performed repairs or attempts at repair by persons and/or companies not authorized by ROWI
- Normal wear resulting from operation
- Cleaning of components
- Adaptation to different national, technical or safety-relevant requirements, if the product is not used in the country for which it has been technically designed and manufactured.

Moreover, we cannot accept any warranty for appliances whose serial number is falsified, altered or removed. A warranty claim shall also expire if parts are integrated in the appliance, which are not approved by ROWI GmbH.



Claims extending beyond the free fault rectification, e.g. damage compensation claims, are not covered by the scope of the warranty.

5.2 Processing

If problems occur during operation of your ROWI product, please proceed as follows:



1. **Read the operating instructions**
   Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore first consult the operating instructions in the event of a malfunction. Chapter 4.4 contains corresponding information on troubleshooting.
2. **Service Form**
   To make the service processing easier, please carefully fill out the service form enclosed with the product before contacting the ROWI Service Centre. This means you have all requisite information within convenient access.
3. **Contact**
   You can reach the ROWI Service Team by mail:

   service.greatbritain@rowi.de

Most problems can be remedied as part of the competent, technical advice from our Service Team. If this is not possible, the further procedure is outlined here.

4. **If an inspection repair by the ROWI Service Centre is necessary, proceed as follows:**

- **Pack appliance**
  Pack the appliance in the original packaging. Make sure that it is adequately padded and protected against knocks. Transport damage is not covered within the scope of warranty.
- **Include purchase receipt**
  Always provide the receipt as proof of purchase. The service performance can only be handled within the framework of the warranty if the purchase receipt is provided.

► **Attach Service Form**

Attach the filled out Service Form so it is clearly visible on the outside of the transport packaging.

► **Return appliance**

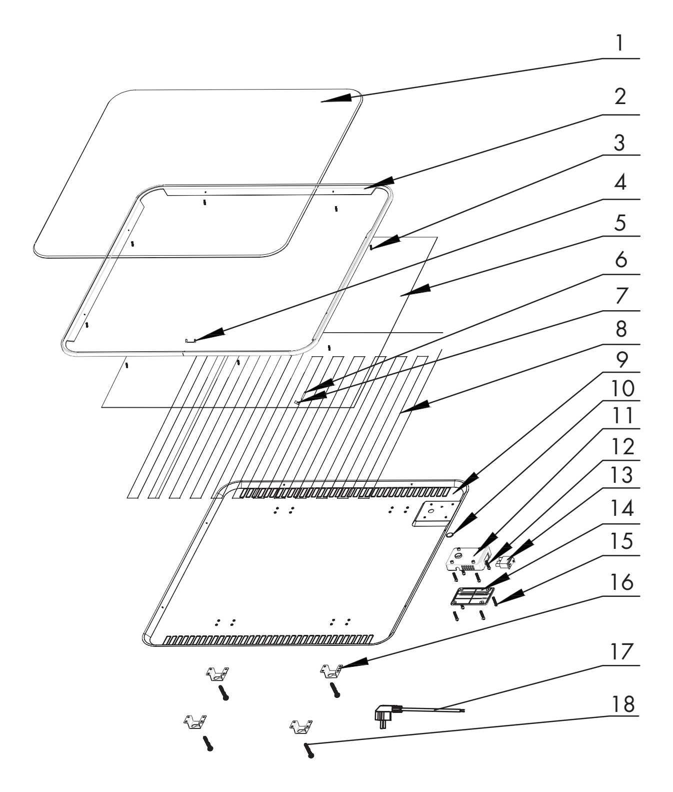
Send the appliance to the following address (only after consultation with the ROWI Service Centre):



ROWI Schweißgeräte und
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH
Service Centre
Augartenstraße 3
76698 Ubstadt-Weiher
GERMANY

6. Replacement and Spare Parts

Please note that some replacement parts are not available from ROWI or cannot be replaced individually. Further information can be obtained from the ROWI Service Center.



GB

Fig. 3: Exploded view

Item	Designation	Article number
1	Glass front	4 03 03 0801
2	Aluminium frame	4 03 03 0802
3	Screws	4 03 03 0803
4	Edge strip for connection	4 03 03 0804
5	Silicone layer	4 03 03 0805
6	Thermal circuit breaker	4 03 03 0806
7	Thermostat	4 03 03 0807

GB

Item	Designation	Article number
8	Heating element	4 03 03 0808
9	Frame (rear)	4 03 03 0809
10	Cable lugs	4 03 03 0810
11	Switch box	4 03 03 0811
12	Screws	4 03 03 0812
13	ON/OFF switch	4 03 03 0813
14	Switch cover	4 03 03 0814
15	Screws	4 03 03 0815
16	Stands for wall mounting	4 03 03 0816
17	Power cord	4 03 03 0817
18	Phillips head screws	4 03 03 0818

Tab. 4: Spare Parts List



Please note that not all parts shown are available individually. Always indicate the article number of the appliance when ordering spare parts.

7. Disposal

The packaging and all packaging materials are made from environmentally friendly, 100 % recyclable materials.



Correct disposal of this product

Within the EU, this symbol indicates that this product may not be disposed of as normal household refuse. Old appliances contain valuable recyclable materials that should be sent for recycling so as not to harm the environment or human health due to uncontrolled refuse disposal. Please therefore dispose of old appliances via suitable collection systems or return the appliance to the place from where you purchased it. The latter will then send the appliance for disposal.

8. Written Guarantee

Irrespective of the statutory warranty claims, the manufacturer shall ensure a guarantee pursuant to the laws of your country, but no less than 1 year (in Germany 2 years). The guarantee shall commence on the sales date of the appliance to the end consumer.

The guarantee shall only extend to defects that are due to material or manufacturing faults.



Guarantee repairs may only be carried out by an authorized customer service. In order to assert the guarantee claim, the original sales receipt (with sales date) must be enclosed.

The following are excluded from the guarantee:

- Normal wear
- Improper applications, e.g. overloading the appliance, unapproved accessory parts
- Damage due to external effects, the use of force or foreign bodies
- Damage resulting from failure to observe the operating instructions, e.g. connection to an incorrect voltage supply or failure to follow the assembly instructions
- Complete or partially disassembled appliances

[Contact]

ROWI
Schweißgeräte und
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH
Augartenstraße 3
76698 Ubstadt-Weiher
Germany

www.rowi.de

Originalbetriebsanleitung 0413_103030091_0414_1.1